

Překládaná bakalářská práce Komentovaný překlad: Das Wort und seine Strahlung. Über Poesie und ihre Übersetzung se skládá z praktické a z teoretické části. Praktická část prezentuje překlad vybraných kapitol knihy Das Wort und seine Strahlung autora Rainera Kirsche. Jedná se o soubor esejů k překládání poezie, jenž zkoumá kromě přeložitelnosti lyriky např. i její prapůvod. Teoretická část se věnuje překladatelské analýze originálního textu, seznamuje s překladatelskými strategiemi a komentuje jednotlivé posuny vzniklé při překladu.